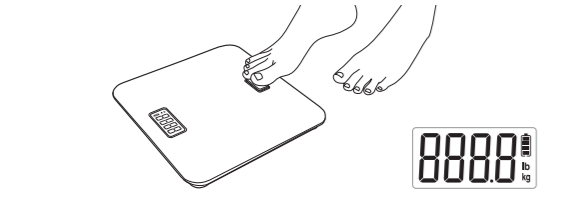


ES

Gracias por optar por la calidad de Brabantia. Esperamos que disfrutes de este producto durante muchos años. Lee atentamente las instrucciones de este folleto antes de utilizar la báscula y guárdalas para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE USO

- Coloca la báscula en una superficie lisa y resistente (no sobre una alfombra).

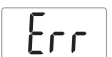



- Presiona con el pie el botón de inicio (start) para generar la energía necesaria. Espera hasta que aparezca 0.0 en la pantalla.
- Colócate sobre la báscula y permanece quieto hasta que aparezca el peso en la pantalla.
- Los datos del peso parpadearán dos veces cuando esté estable.



- La báscula se apagará automáticamente transcurrido 1 minuto.
- ¿Quieres una segunda opinión? Bájate de la báscula y vuélvete a subir cuando en la pantalla aparezca 0.0. También puedes darle al botón de inicio (start) para reiniciar la báscula.

⚠ No te subas a la báscula hasta que en la pantalla aparezca 0,0.

FUNCIÓN	
MENSAJES DE ERROR	
	Indicación de sobrepeso. Baja de la báscula para proteger el sistema electrónico de pesado.
	Energía baja. Esto indica que la báscula tiene poca energía. Se apagará de forma automática en unos pocos segundos. Presiona de nuevo el botón de inicio (start) para recargar.

CAMBIO DE UNIDADES DE MEDIDA (kg/lb.)



Pulsa el botón “Unit” de la parte inferior de la báscula para cambiar la unidad de medida del sistema métrico al imperial (es decir, kg/lb.) o viceversa.

CONSEJOS DE USO Y CUIDADO

- La presión estática es efectiva. No dejes caer, golpees o des patadas a la báscula - se puede estropear fácilmente.
- Esta báscula sólo es apta para uso doméstico en interiores.
- Limpiala con un paño ligeramente humedecido sin dejar que penetre agua en el interior del aparato. No utilices disolventes ni sumerjas la báscula en agua ni en ningún otro líquido: no es impermeable.
- No superes la capacidad máxima de la báscula.
- Protege la báscula de golpes, humedad, polvo, sustancias químicas, grandes cambios de temperatura, campos electromagnéticos y de la cercanía de fuentes de calor.
- La báscula es un aparato electrónico sensible. Puede verse afectada por aparatos radio transmisores cercanos.
- La báscula ha sido probada conforme a las normas CE.
- La báscula puede ser resbaladiza cuando está mojada: ¡ten cuidado! Nunca apoyes un solo pie sobre el borde exterior de la báscula porque puede volcarse.
- No dejes objetos pesados sobre la báscula cuando no la utilices.
- No guardes la báscula en posición vertical.

ESPECIFICACIONES

- Equipada con sistema de sensor de fuerza de alta precisión
- Capacidad: 150kg / 333lb
- Unidades: kg-lb
- Peso mínimo efectivo: 5kg
- Plataforma de cristal templado de seguridad de 5mm
- Control automático de generación de energía
- Tecnología sin pilas
- Reinicio/apagado automático
- Indicador de energía baja/sobrepeso

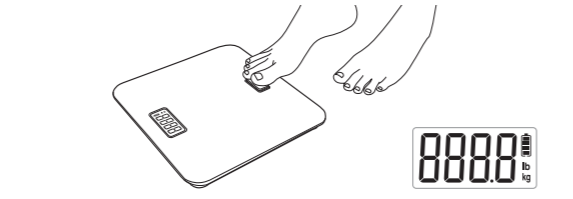


PT

Muito obrigada por escolher a Brabantia. Esperamos que goste de utilizar este produto por muitos anos. Por favor, leia atentamente as instruções deste folheto e mantenha-o por perto para futura consulta.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Coloque a balança sobre uma superfície dura e plana (não sobre um tapete).

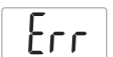



- Prima o botão “Start” com o pé para gerar energia para a pesagem. Aguarde até que apareça a informação “0.0”.
- Suba para a balança e permaneça imóvel até que o peso não sofra alterações.
- O resultado do peso piscará duas vezes quando estiver estável.



- A balança desliga-se automaticamente após 1 minuto.
- Quer uma segunda opinião? Desça da balança e volte a ligá-la quando o visor mostrar a informação “0.0”. Também pode premir o botão “Start” para reiniciar a balança.

⚠ Não suba para a balança antes de o visor mostrar a informação “0.0”.

FUNÇÃO	
MENSAGENS DE ERRO	
	Sobrecarga (Overload). Por favor, desça da balança para proteger o sistema eletrônico de pesagem.
	Bateria fraca (Low battery). Indica que a sua balança tem pouca energia. A balança desliga-se automaticamente após alguns segundos. Prima o botão “Start” para recarregar.

ALTERNAR UNIDADES (kg/lb.)



Prima o botão “Unit” no fundo da balança para mudar as unidades de medida de métrica para imperial (isto é, kg/lb) ou vice-versa.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO E CUIDADOS A TER

- A pressão estática é importante. Não deixe cair a sua balança e evite nela quaisquer movimentos bruscos com as mãos e com os pés.
- Esta balança é indicada apenas para uso doméstico no interior da casa.
- Limpe-a com um pano ligeiramente humedecido sem permitir que entre água no aparelho. Não utilizar solventes nem submergir o produto em água ou qualquer outro líquido. A balança não é impermeável.
- Não exceda a capacidade da balança.
- Proteja a balança contra pancadas, humidade, pó, produtos químicos, mudanças drásticas de temperatura, campos electromagnéticos e fontes de calor.
- A sua balança é um instrumento eletrônico sensível. Pode ser afetada pela utilização de dispositivos de radiotransmissão perto de si.
- Balança testada em conformidade com as normas CE.
- As balanças podem ser escorregadias quando estiverem molhadas — tenha cuidado! Nunca suba para a extremidade da balança com um pé, pois isso pode fazer com que a balança incline!
- Não deixe objetos pesados em cima da balança quando esta não estiver a ser usada.
- Não guarde a balança em posição vertical.

ESPECIFICAÇÕES

- Equipada com sistema de sensores de pressão com alta precisão.
- Capacidade: 150 kg / 333 lb
- Unidade: kg-lb
- Peso mínimo efetivo: 5kg
- Plataforma de vidro de segurança temperado de 5mm
- Controlo automático de geração de energia
- Tecnologia sem pilhas
- Reinicialização automática do zero / Desliga automaticamente
- Indicação de baixo nível de energia / sobrecarga

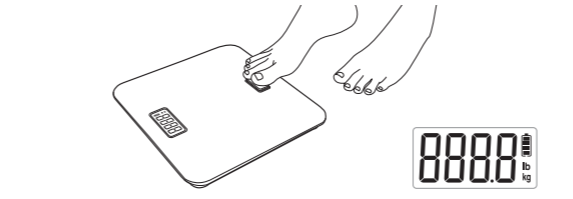


CN

感谢您选择Brabantia的产品。愿您在未来的年月中可以享受我们的产品。请仔细阅读操作指南，并且妥善保存以备未来使用。

使用说明

- 站上秤，并且站立不动至显示屏上体现出正确的重量。

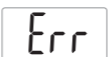



- 用脚踩踏开始按钮产生电量。等待至0.0显示出来。
- 站上人体秤，直到正确体重显示出来。
- 站稳，体重数据会有两次变化。



- 1分钟后，电子秤会自动关机。
- 还想再次确认体重？离开电子秤，重新站回直到显示重量，你也可以重置电子秤。

⚠ 不要称重，直到数字显示0.0。

功能	
错误信息	
	过重。离开电子称，以保护电子称重系统。
	低电量。这代表人体秤处于低电量模式，几秒后人体秤会自动关机。踩踏开始按钮即可充电。

单位换算



按 “Unit” 按钮-在秤体底部，即可成功切换测量单位 (i.e. kg/lb.)。

使用和维护建议

- 数据按压器很高效，不要拖拽，踢和敲击人体秤-容易破损。
- 只适合室内家庭使用。
- 清洁时请用稍微沾湿的抹布，切勿使水进入内部。请勿使用任何溶剂或浸泡在清洁剂、水或其他液体中。无防水功能。
- 请勿超重测量。
- 保护人体秤，不要敲击，远离潮湿，灰尘，化学品，高温差环境，磁铁环境及热源。
- 人体秤是灵敏的电子仪器，可能收到近距离微波传输等的影响。
- 根据CE规范进行测试。
- 受潮后底部将变得很滑- 请小心！切勿一只脚站上秤的边缘，可能会。
- 造成秤滑动！
- 请勿将人体秤竖立。

特别说明

- 装备高精度感应系统
- 最大重量：150kg / 333lb
- 单位：kg-lb
- 最小重量：5kg
- 5mm安全玻璃表层
- 自动充电系统
- 无需电池
- 自动清0 / 自动关机
- 低电量 / 过重提示

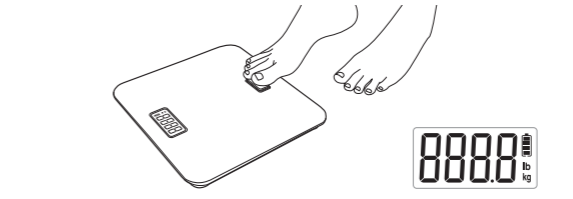


RU

Благодарим Вас за выбор изделия Brabantia. Надеемся, что Вы будете с удовольствием пользоваться им в течение долгого времени. Перед началом использования изделия внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и сохраните ее.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Установите весы на ровную жесткую поверхность (не на ковер).

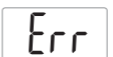



- Нажмите ногой кнопку «Start» для включения весов. Подождите, пока на дисплее появится 0.0.
- Встаньте на весы, и сохраняя неподвижность, дождитесь отображения массы тела на дисплее.
- После двойного мигания информация зафиксирруется на дисплее.



- Весы выключаются автоматически через одну минуту.
- При желании повторного определения веса сойдите с платформы весов, подождите пока, на дисплее появится 0.0, а затем снова встаньте на весы. Вы также можете сбросить весы, нажав кнопку «Start».

⚠ Не вставляйте на платформу весов, пока на дисплее не отобразится 0.0.

ФУНКЦИЯ	
СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ	
	Предупреждение о перегрузке. Сойдите с платформы весов во избежание вывода из строя электронной системы устройства.
	Низкий уровень заряда. Низкий уровень заряда весов. Весы автоматически выключатся через несколько секунд. Нажмите «Start» для перезагрузки весов.

ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ (кг/фунты)



Нажмите кнопку «Unit» для перехода не из метрической системы измерения в метрическую (т.е. кг/фунты) и наоборот.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ

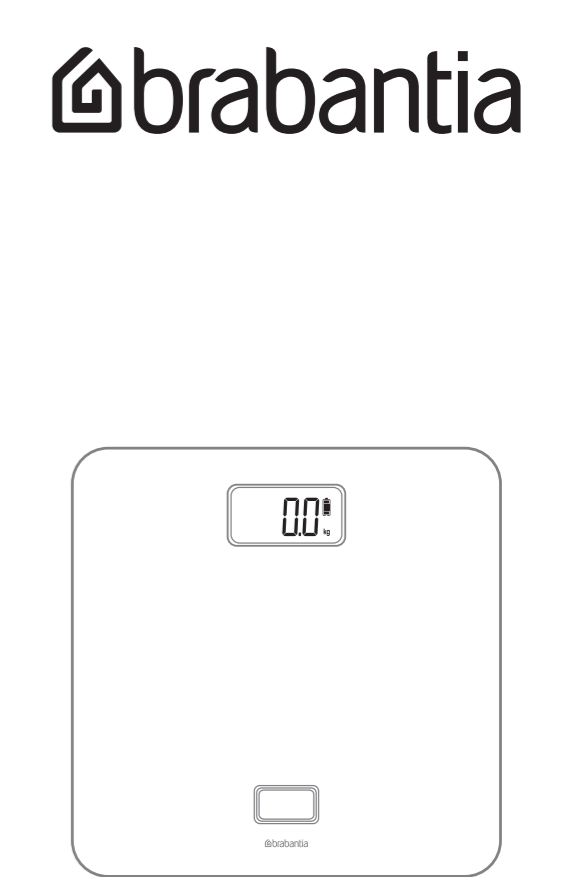
- Подходит для статического давления. Не рекомендуется бросать или ударять ногой весы - весы легко вывести из строя.
- Весы предназначены для бытового использования внутри помещений.
- Очистку изделия следует производить влажной салфеткой, не допуская попадания воды внутрь изделия. Не используйте растворители и не погружайте прибор в воду и другие жидкости. Изделие не является водонепроницаемым.
- Не превышайте допустимую нагрузку на весы.
- Не подвергайте изделие ударам, воздействию сырости, пыли, химикатов, а также воздействию существенных перепадов температур, электромагнитных полей и источников тепла.
- Весы являются чувствительным электронным измерительным прибором, в связи с чем на их работу могут кратковременно влиять используемые поблизости радиопередающие устройства.
- Изделие протестировано в соответствии с нормами ЕС о безопасности продукции.
- Влажная поверхность изделия может быть скользкой. Соблюдайте осторожность! Не наступайте на внешний край весов одной ногой, т.к. изделие может опрокинуться.
- Не оставляйте на выключенных весах тяжелые предметы.
- Не храните весы в вертикальном положении.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Оснащены точным тензометрическим датчиком
- Предел взвешивания: 150 кг / 333 фунта
- Единица измерения: кг / фунты
- Минимальный вес: 5 кг
- Закаленное стекло 5 мм
- Механическая генерация энергии
- Работа без батареек
- Автоматическое обнуление/автоматическое выключение
- Низкая зарядка / индикатор перегрузки



BRABANTIA



BATTERY FREE BATHROOM SCALES

INSTRUCTIONS FOR USE NOTICE D’UTILISATION GEBRUIKSAANWIJZING GEBRAUCHSANWEISUNG ISTRUZIONI D’USO INSTRUCCIONES DE USO INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO 使用指南 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

WWW.BRABANTIA.COM

BRABANTIA INTERNATIONAL B.V. DE HAAK 14 5555 XK VALKENSWAARD THE NETHERLANDS